

APRIL / abril

2025

SUNDAY/domingo	MONDAY/lunes	TUESDAY/martes	WEDNESDAY/miércoles	THURSDAY/jueves	FRIDAY/viernes	SATURDAY/sábado
 The church office is open Mon. - Thurs., 9:00 a.m. - 1:00 p.m., unless otherwise noted. <i>La oficina de la iglesia está abierta los lunes - jueves, 9:00 a.m. - 1:00 p.m., a menos que se indique lo contrario</i>		Office Closed / <i>Oficina Cerrada</i> 1	2	3	Office Closed / <i>Oficina Cerrada</i> 4	5
			12:00 p.m. Lent Service / <i>Servicio de Cuaresma</i> 6:00 p.m. Soup Supper / <i>Cena de sopa</i> 7:00 p.m. Lent Service / <i>Servicio de Cuaresma</i>	10:00 a.m. (Admin Office) Bible Study (English) <i>Estudio Bíblico (inglés)</i> 1:00 p.m. (Admin Office) Abundant Life / <i>Vida Abundante</i> (Peterson & Swift)	7:00 p.m. (Fellowship Hall) Men's Bible Study / <i>Estudio bíblico para hombres</i>	
6	7	8	9	10	Office Closed / <i>Oficina Cerrada</i> 11	12
5 th Sunday in Lent / 5 ^o Domingo de Cuaresma 9:30 a.m. English Service 11:00 a.m. (Admin Office) Bible Study (English) 11:30 a.m. <i>Servicio en Español</i> 1:00 p.m. (Fellowship Hall) <i>Vida Abundante</i> (Swift)	5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Ballet folklórico</i> 5:30 p.m. (Fellowship Hall) Narcotics Anonymous / <i>Narcóaticas anónimas</i>	5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Ballet folklórico</i> 6:00 p.m. (Fellowship Hall) ESL Class / <i>Clase de ESL</i> 7:00 p.m. (Fellowship Hall) Board of Governors / <i>Reunión de la junta</i>	12:00 p.m. Lent Service / <i>Servicio de Cuaresma</i> 6:00 p.m. Soup Supper / <i>Cena de sopa</i> 7:00 p.m. Lent Service / <i>Servicio de Cuaresma</i>	10:00 a.m. (Admin Office) Bible Study (English) <i>Estudio Bíblico (inglés)</i> 1:00 p.m. (Admin Office) Abundant Life / <i>Vida Abundante</i> (Peterson & Swift) 5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Ballet folklórico</i> 6:00 p.m. (Fellowship Hall) ESL Class / <i>Clase</i>	5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Ballet folklórico</i>	
13	14	15	16	Maundy Thursday 17 Jueves Santo	Office Closed / <i>Oficina Cerrada</i> 18	19
Palm Sunday/Domingo de Ramos 9:30 a.m. English Service 11:00 a.m. (Admin Office) Bible Study (English) 11:30 a.m. <i>Servicio en Español</i> 1:00 p.m. (Fellowship Hall) <i>Vida Abundante</i> (Swift)	5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Ballet folklórico</i> 5:30 p.m. (Fellowship Hall) Narcotics Anonymous / <i>Narcóaticas anónimas</i>	5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Ballet folklórico</i> 6:00 p.m. (Fellowship Hall) ESL Class / <i>Clase de ESL</i>		6:00 p.m. (Fellowship Hall) ESL Class / <i>Clase</i> Services at / <i>Servicios en</i> Our Redeemer 1370 Euclid Ave.	Good Friday Viernes Santo 5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Reserved / reservado</i> 7:00 p.m. <i>Bilingual Service / Servicio bilingüe</i>	
20	21	22	23	24	Office Closed / <i>Oficina Cerrada</i> 25	26
Easter / Pascua 8:30 a.m. Breakfast / <i>Desayuno</i> 10:00 a.m. Joint Bilingual Service and brunch / <i>Bilingüe Servicio Conjunto</i>	5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Ballet folklórico</i> 5:30 p.m. (Fellowship Hall) Narcotics Anonymous / <i>Narcóaticas anónimas</i>	5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Ballet folklórico</i> 6:00 p.m. (Fellowship Hall) ESL Class / <i>Clase</i>	7:00 p.m. (Fellowship Hall) Abundant Life / <i>Vida Abundante</i> (Sedgwick)	10:00 a.m. (Admin Office) Bible Study (English) <i>Estudio Bíblico (inglés)</i> 1:00 p.m. (Admin Office) Abundant Life / <i>Vida Abundante</i> (Peterson & Swift) 5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Ballet folklórico</i> 6:00 p.m. (Fellowship Hall) ESL Class / <i>Clase</i>	5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Ballet folklórico</i>	10:00 (Linda Vista Road†) Linda Vista Multi-Cultural Fair
27	28	29	30	Suggested food pantry donations: Applesauce (Individual size) <i>Donaciones sugeridas para despensas de alimentos: Puré de manzana (tamaño individual)</i>		
2 nd Sunday of Easter / 2 ^o domingo de Pascua All Church Update / <i>Actualización de la iglesia</i> 9:30 a.m. English Service 11:00 a.m. (Admin Office) Bible Study 11:30 a.m. <i>Servicio en Español</i> 1:00 p.m. (Fellowship Hall) <i>Vida Abundante</i>	5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Ballet folklórico</i> 5:30 p.m. (Fellowship Hall) Narcotics Anonymous / <i>Narcóaticas anónimas</i>	5:00 p.m. (Multi-Purpose Room) <i>Ballet folklórico</i> 6:00 p.m. (Fellowship Hall) ESL Class / <i>Clase de ESL</i>	7:00 p.m. (Fellowship Hall) Abundant Life / <i>Vida Abundante</i> (Sedgwick)			

* Prayer Service begins at 5:00 pm, Dinner at 6:00 p.m., Worship at 7:00 p.m. / *El servicio de oración comienza a las 5:00 p.m., la cena a las 6:00 p.m. y el servicio propio a las 7:00 p.m.*

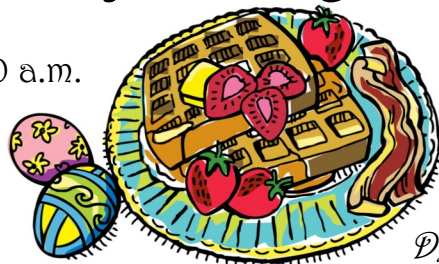
† 6900 Block of Linda Vista (Between Comstock & Ulric) / *6900 cuadra de Linda Vista (entre Comstock y Ulric)*

1	Sara Vallejo
10	Justin Smith
14	Cindy Ochoa
15	Robert Henning
25	Diego Gutierrez
29	Heidi Nelson

7 Jason & Monaria Kamdar
24 Bill & Pam Shipler
27 Gaby & Cindy Ochoa

Easter Sunday / Domingo de Pascua

- Breakfast at 8:30 a.m.
- Bilingual Service at 10:00 a.m.



Desayuno a las 9:00 a.m.
Servicio bilingüe a las 10:00 am

Bible Quiz

From the cross, Jesus prayed words from the book of Psalms. What were they?

- A. "My God, my God, why have you forsaken me?"
B. "I thirst!"
C. "Father, forgive them, for they do not know what they do."
D. "It is finished!"



Answer: A (See Matthew 27:46; Mark 15:34; and Psalm 22:1.)

¿ Prueba Bíblica ?

Desde la cruz, Jesús oró palabras del libro de los Salmos. ¿Cuáles eran?

- A. «Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?»
B. «¡Tengo sed!»
C. «Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen.»
D. «¡Consumado es!»



Puzzle!

First, write the word that fits each definition. Then transfer those letters to the correct numbered lines below, completing John 20:17 (NIV). Finally, unscramble the circled letters to complete the sentence at the bottom.

1. Water that falls from the sky $\frac{1}{5} \frac{2}{6} \frac{3}{7} \frac{4}{8}$
2. Birds lay these in a nest $\frac{5}{9} \frac{6}{10} \frac{7}{11} \frac{8}{12}$
3. A newly hatched hen $\frac{9}{14} \frac{10}{15} \frac{11}{16} \frac{12}{17}$
4. These bloom in spring $\frac{13}{19} \frac{14}{20} \frac{15}{21} \frac{16}{22}$
5. A caterpillar transformed $\frac{17}{23} \frac{18}{24} \frac{19}{25} \frac{20}{26}$
6. Dirt mixed with water $\frac{21}{27} \frac{22}{28} \frac{23}{29} \frac{24}{30}$

J $\frac{5}{8} \frac{31}{20} \frac{20}{12} \frac{1}{32}$ " $\frac{2}{8} \frac{2}{32} \frac{2}{16} \frac{2}{8}$ Marcos 15:34
27:46
Y Salmo 22:1

F $\frac{2}{20} \frac{12}{25} \frac{4}{32} \frac{3}{11} \frac{4}{6} \frac{2}{24} \frac{1}{16} \frac{30}{29}$

F $\frac{2}{23} \frac{10}{18} \frac{26}{2}$ $\frac{4}{2} \frac{4}{32} \frac{29}{16} \frac{22}{1}$

F $\frac{2}{24} \frac{10}{40} \frac{25}{19}$ $\frac{23}{16} \frac{30}{29}$ G $\frac{16}{3}$

$\frac{2}{4} \frac{32}{29} \frac{16}{16} \frac{31}{1}$ G " $\frac{16}{32}$

John 20:17, NIV

John 20:17, NIV

Jesus has

Answers: rain, eggs, chick, flowers, butterfly, mud; Jesus said ... "I am ascending to my Father and your Father, to my God and your God." (John 20:17, NIV) Jesus has risen!